



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

## **Sumáriu Kazu**

### **Tribunál Distritál Baucau**

**Fevereiru 2014**

## **Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Baucau- Períodu Fevereiru 2014**

### **Intrudusaun**

Iha fulan Fevereiru 2014 JSMP monitoriza total kazu 21 mak julga iha Tribunál Distrital Baucau. Kazu sira ne'e mak hanesan krime ameasa 1, ofensa ba integridade fízika simples 1 no ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika 11, krime uzurpasaun ba funsaun no danu simples 1, krime sekuestru 1, krime maus tratus ba kónjuje 1, omisídiu negligente no kondusaun sein karta 1, krime danu ho violénsia 1, krime omisídiu agravadu 2 no krime danu simples 1.

Husi kazu 21 ne'e kazu 12 mak tribunál konklui nia prosesu no kazu 9 mak sei iha prosesu. Entre kazu 12 ne'ebé konklui ona nia prosesu maioria ho pena multa, liu-liu ba kazu sira ne'ebé involve krime violénsia doméstika.

JSMP kontinua preokupa ho desizaun pena multa ne'ebé tribunál aplika ba arguidu husi kazu violénsia doméstika sira, tanba pena multa prejudika ekonomia uma laran ne'ebé Vítima mós sei afetadu husi desizaun ne'e.

Iha relatóriu JSMP kona-ba Lei Kontra Violénsia Doméstika: Tinan Tolu iha Implementasaun ho nia obstakulu sira, ne'ebé lansa iha Novembru 2013, rekomena ba tribunál sira atu tenke fó orden kompensasaun sivíl ba vítima sira iha kazu violénsia doméstika hotu-hotu.

JSMP hanoin katak importante atu tenke fó reparasaun ba vítima, ne'ebé la'os deit ba kanek fíziku, maibé mós ba sofrimentu emósional no lakon rendimentu nu'udar rezultadu hosi kanek ne'ebé mak hamósu hosi arguidu. Tribunál tenke asegura hodi fó prioridade ba selu kompensasaun duke selu multa.

Tuir mai deskrisaun sumariu julgamentu kazu kompletu

### **1. Kazu krime ameasa ho Nú. Prosesu : 47 /Crm.S/2012/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár  
Juís : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yahanés  
Konkluzau : Absolve

Iha 05 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau absolve arguidu Marito da Costa ne'ebé alegadu komete krime ameasa hasoru vítima Felisberto de Carmo. Kazu ne'e akontese iha loron 04 Novembru 2011.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Novembru 2011, wainhira vítima halo uma iha rai ne'ebé konfliktu hela entre arguidu ho Vítima, arguidu ba impede no ameasa katak *"imi sai husi uma ne'e labele hela iha fatin ne'e, aban bai rua hau sei oho imi iha uma ka iha dalan"*.

Relasiona ho arguidu nia hahalok ne'e, Ministériu Públiku akuza kontra artigu 157 Kódigu Penal kona-ba krime ameasa.

Iha tribunál, arguidu deklara katak nia la ameasa vítima maibe haruka sai husi rai konfliktu tanba sira mak na'in ba rai no sira nia familia iha mane barak ne'ebé sei uza rai ne'e.

Depoide avalia faktu sira husi kazu ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no absolve arguidu husi akuzasaun Ministériu públiku.

## **2. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 169 /Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár  
Juís : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Grigório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 75,00

Iha 05 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JF hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha loron 24 Abril 2013, iha Distritu Baucau.

Ministériu públiku akuza katak iha loron iha loron 24 Abril 2013, iha tuku 16.00 lorokraik, arguidu baku vítima iha kotuk laran no tuku iha vítima niaibun too kanek. Kazu ne'e akontese tanba vítima vítima la foti arguidu nia sepatu. Iha momentu ne'ebá arguidu lanu hela, nune'é vítima tauk no halai sai husi uma. Arguidu duni tuir no konsege toman iha kruzamentu no baku vítima.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simpes konjugadu ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha Tribunál, arguidu konfesa ninia hahalok, arepende no promote sei la repete iha futuru. Tanbá arguidu konfesa faktus ba tribunál, bazeia ba artigu 268 alinea 4 KPP prezindi vítima no kontinua ba iha alegasaun finál.

Iha alegasaun finál, Ministériu Públiku konsidera katak arguidu konfesa ninia hahalok no foin primeira-ves komete krime hasoru vítima, tanba ne'e husu ba tribunál atu aplika kastigu tuir arguidu ninia hahalok.

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'eb'e adekuaudu ba arguidu tanba arguidu rekoñese ninia hahalok, diak malu ona ona no laiha antesidente kriminal.

Prosesu ne'e konklui iha 26 Feveireiru 2014 no tribunál kondena arguidu ho pena multa \$ 75,00 no kada loron sei selu sentavus US\$ 0,50 durante loron 150 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 100 iha prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa refere. Aleinde ne'e, tribunál mós kondena arguidu selu kustas judisial US\$ 10,00.

### **3. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 232/Crm.S/2013/TDB<sup>1</sup>**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Grigório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 45,00

Iha 06 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CCS hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha loron 19 Janeiru 2013, iha Distritu Viqueque.

Tribunál kondena arguidu ho pena multa \$ 45,00 no kada loron arguidu selu sentavus \$ 0,50 durante loron 90 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 60 prizaun ba arguidu kuandu arguidu la kumpri pena multa refere. Aleinde ne'e tribunál kondena arguidu selu kustas judisial \$ 10,00.

Antes ne'e, Ministériu públiku akuza katak arguidu foti vítima nia telefone tuda rahun no tuku dala 2 iha vítima nia kotuk laran too vítima monu ba rai.

### **4. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 161/Crm.S/2013/TDB<sup>2</sup>**

Kompozisaun tribunál: Singulár

---

<sup>1</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014.

<sup>2</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014.

Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Grigorio de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 45,00

Iha 06 Fevereiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika. Kazu ne'e involve arguidu EH hasoru nia feen, iha 08 Marsu 2013, iha Distritu Viqueque.

Antes ne'e, Ministériu públiku akuza katak arguidu dada vítima nia fuuk no dudu ba didin lolon. Arguidu mós foti ai dona ida sikat iha didin lolon hodi baku dala ida iha vítima nia ulun no baku dala barak iha vítima nia liman. Aktu ne'e rezulta vítima sente tauk no trauma no ba keixa iha polisia hodi kontinua ba hala'o tratamentu iha óspital.

Bazeia ba faktu sira ne'ebé produz durante julgamentu, tribunál konklui hodi kondena arguidu ho pena multa \$ 45.00 no kada loron arguidu selu sentavus US\$. 0,50 durante loron 90 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 60 iha prizaun kuandu arguidu la kumpri pena multa refere. Aleinde ne'e tribunál kondena arguidu selu kustus judisiál hamutuk US\$ 10,00.

#### **5. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 234/Crm.S/2013/TDB<sup>3</sup>**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Zonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 45,00

Iha 06 Fevereiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu EMN hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha loron 28 Fevereiru 2013, iha Distritu Viqueque.

Antes ne'e, Ministériu públiku akuza katak arguidu tuku vítima iha ulun no duni vítima ho besi kanu 1 maibe la konsege baku vítima tanba vítima halai hases tiha husi arguidu.

Tanba ne'e, Tribunál konklui no kondena arguidu ho pena multa \$.45.00 no kada loron sei selu ho sentavus US\$0,50 too loron 90 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 60 prizaun ba arguidu kuandu arguidu la kumpri pena multa no kondena arguidu hodi selu kustus judisial US\$ 10.00.

#### **6. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 236/Crm.S/2013/TDB<sup>4</sup>**

---

<sup>3</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014

Kompozisaun tribunál: Singulár

Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 45,00

Iha 06 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CFB hasoru nia aman (LFM). Kazu ne'e akontese iha lora 20 Setembru 2012, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu ho lanu baku rahun bikan iha meja leten, foti katana ida baku iha vítima nia ulun parte karuk depois katana haksoit kona vítima nia kabas sorin karuk too kanek. Tanba ne'e, vítima ba hato'o denunsia iha polísia no depois ba hala'o tratamentu iha Ospital Baucau.

Tribunál konklui hodi kondena no arguidu ho pena multa \$ 45.00 no kada lora arguidu sei selu sentavus US\$ 0,50 durante lora 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa lora 60 prizaun ba arguidu kuandu arguidu la kumpri pena multa ne'e no kondena arguidu selu kustus judicial US\$ 10.00.

## **7. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 194 /Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár

Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yahanés  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 30,00

Iha 06 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu EdC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 24 Marsu 2013, iha Sub Distritu Venilale, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 24 Abril 2013, iha tuku 13.00 lorokraik arguidu, vítima no sira oan na'in hitu ba iha natar. Iha lorokraik, vítima haruka labarik sira haris atu fila ba uma maibe labarik sira la rona orientasaun husi vítima. Tanba ne'e, vítima hirus no baku sira nia oan nain 1. Hare vítima baku sira oan, arguidu nervouju hodi foti ai ida baku dala rua iha vítima nia ain kabun, baku dala rua iha vítima nia kotuk laran no basa vítima nia hasan karuk.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjuga ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia doméstika.

---

<sup>4</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014.

Iha julgamentu arguidu konfesa faktus no rekoñese totalmente akuzasaun husi Ministériu Públiku nian. Arguidu deklara katak nia arepende nia hahalok no deklara katak sei la repete iha futuru.

Tanbá arguidu konfesa faktus ba tribunál, bazeia ba artigu 268 alinea 4 KPP, tribunál prezindi vítima hodi kontinua ba alegasaun finál.

Ministériu Públiku alega katak arguidu konfesa ninia hahalok no koalia lolos ba Tribunál, arguidu ho lezada moris hamutuk kleur ona no iha oan nain 7. Arguidu mak responsavel ba familia no foin primeira-ves komete krime. Tanba ne'e Ministériu Públiku husu ba tribunál aplika pena prizaun fulan 3 no suspende ba fulan 6.

Defeza husu ba tribunál aplika pena admoestasaun tanba tetu ba arguidu ninia arependementu no sira na'in rua diak malu ona no moris hanesan feen-laen iha tempu naruk.

Iha 26 Feveireiru 2014, Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa \$ 30.00 no kada loron arguidu selu sentavus US\$ 0,50 durante loron 60 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa ba loron 40 prizaun ba arguidu kuandu arguidu la kumpri pena multa ne'e no kondena arguidu selu kustus judisial \$ 10.00.

#### **8. Kazu krime uzurpasaun ba funsaun no danu simples - Nú. Prosesu: 340 /Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Koletivu

Juis : Dr. Afonso Carmona, Dr. Jose Gonçalves, Dr. António Fonseca

Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman

Defeza : Dr. Grigório de Lima

Konkluzau : Absolve

Iha 11 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krimi uzurpasaun ba funsaun no danu simples ne'ebé involve arguidu sira hanesan JdSL, CM, CdC CT no CT.

Ministériu Públiku akuza katak iha 04 Dezembru 2013, tuku 13.00 lorokraik iha Buruma, Distritu Baucau arguidu sira uza farda militar lori sasan kroat hanesan katana, samurai lao iha dalan publiku Suco Buruma. Arguidu sira bandu comunidade sira ba kuru bee, estraga comunidade sira nia sasan hanesan kantereiru no halo ameasa ba comunidade sira. Aktu hirak ne'e prejudika tebtebes comunidade sira no halo comunidade senti tauk no trauma.

Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 195 Kódigu Penal kona-ba uzurpasaun ba funsaun no kontra artigu 258 Kódigu Penal kona-ba danu simples.

Iha prosesu julgamentu arguidu JdSL hanesan Kordenador Jerál ba Grupu Bua Malus Distritu 13, deklara katak sira la ameasa, la intimida, no la bandu/impede komunidadé iha Suco Buruma atu hala'o sira nia atividades hanesan bain-bain. Arguidu ne'e mós hatutan katak sira ba atu hadia konflitu no prevene atu laiha konflitu Loromonu no Loro'sae. Arguidu rekoñese katak sira nia sala mak uza farda militar no lao iha dalan publiku. Maibe farda ne'e uza iha loron boot deit hanesan 20 Maiu, 20 Agostu, no 28 Novembru.

Iha parte seluk, arguidu na'in rua seluk CM no CdC uza direitu atu nonok no arguidu CT la marka prezensa no Ministériu Públiku husu ba tribunál sepera prosesu ba arguidu CT tuir artigu 25 Kódigu Prosesu Penal.

Testamua CPC hanesan (Komandante BOP Baucau) no SF hanesan Komandanrte PNTL Sub Distritu Baucau Villa depoimenta katak sira simu ordem katak grupu balun halo hela atividade iha Baucau. Tanba ne'e testemuña sira halo patroliamentu iha Suco Buruma no hasoru arguidu JdSL hanesan kordendor grupu Bua Malus ho nia membru na'in 3 seluk.

Testemuña sira mós deklara katak arguidu sira hari'i baraka ho ho nú tahan. Maibe testemuña na'in sira hare ho matan arguidu sira prátika krime ruma hanesan deskreve iha akuzasaun Ministériu Públiku.

Ministériu Públiku alega katak arguidu sira deklara parsialmente ba tribunál arguidu sira uza duni farda militar, emblema FALINTIL no botas militar nian maibe arguidu sira la ameasa, la intimida no la bandu komunidadé kuru bee ka hala'o atividade seluk. Arguidu sira so halo deit atividade kultural. Tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena a artigu 195 Kódigu Penal ka aplika pena suspensaun sira.

Defeza alega katak arguidu JdSL deklara no rekoñese sira ninia hahalok hanesan uza farda militar maibe la ameasa ka intimida komunidadé. Testemuña na'in rua depoimentus katak sira la hare ho matan arguidu sira pratika krime ameasa ka intimida komunidadé, sira rona deit informasaun. Tanba ne'e, husu ba tribunál atu aplika pena admoestasau.

Iha loron 25 Feveireiru 2014, Tribunál konklui kazu ne'e no absolve arguidu sira husi akuzasaun Ministériu Públiku.

## **9. Kazu krime sekuestro - Nú. Prosesu : 38 /Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Wilson Cabral  
Konkluzau : Julgamentu adia

Iha 11 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu sekuestru ne'ebé involve arguidu ho inisial ACR hasoru vítima CF. Kazu ne'e akontese iha 08 Marsu 2010, iha Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 160 Kódigu Penal kona-ba krime sekuestru. Julgamentu ne'e adia tanba juís titular moras no tribunál seidak marka fali data fiksi ba kazu ne'e.

#### **10. Kazu krime maus tratus ba kónjuje - Nú. Prosesu : 157/Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Afonso Carmona, Dr. Jose Gonçalves, Dr. António Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Konkluzau : Julgamentu adia

Iha 11 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau adia julgamentu ba kazu maus tratus ba kónjuje ne'ebé involve arguida PdA hasoru RLB. iha 16 Janeiru 2013, Distritu Baucau.

Julgamentu ne'e adia ho razaun juís presidente ne'ebé prezide kazu ne'e moras no tribunál seidak marka data fiksi ba kazu ne'e.

#### **11. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 269/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yanes  
Konkluzau : Julgamentu adia

Iha 11 Fevreiru 2014, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu JEdS hasoru feen. Kazu ne'e, akontese iha 25 Dezembru 2012, iha Distritu Manatutu.

Julgamentu ne'e mós adia tanba juís titular ba kazu ne'e moras no tribunál seidak marka data fiksi ba julgamentu foun.



## **12. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 173/Crm.S/2013/TDB<sup>5</sup>**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Goncalves  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Grigório de Lima  
Konkluzau : Kondena ho pena multa \$ 45.00

Iha 11 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu AXH hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 09 Setembru 2011, iha Buibau, Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu dada vítima husi vizinu nia uma sein motivu klaru no basa iha Vítima nia hasan, tebe dala rua iha kidan no tuku dala rua iha kotuk laran. Aktu ne'e rezulta vítima tenke hala'o tratamentu iha óspital.

Bazeia ba faktu sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena multa \$ 45.00 no kada loron sei selu ho sentavus US\$ 0,50 durante loron 90. Tribunál mós fiksa pena alternativa loron 60 ba arguidu kuandu arguid la kumpri pena multa ne'e.

## **13. Kazu krime omisídiu negligente no kondusaun sein karta - Nú. Prosesu: 238/Crm.S/2013/TDB<sup>6</sup>**

Kompozisaun tribunál : Koletivu  
Juís : Dr. Afonso Carmona (reprezenta juís koletivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Arguidu ida kondena ho pena suspensaun no ida absolve

Iha 13 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu omisídiu negligente no krime kondusaun sein karta ne'ebé involve arguidu DBR no BJ. Insidente ne'e rezulta vítima Efifánio Diego lakon nia vida. Kazu ne'e akontese iha loron 25 Agustu 2012 iha Distritu Lautem.

Antes ne'e Ministériu públiku akuza katak iha 25 Agustu 2012, maisumenuz iha tuku 00:00 arguidu DBR halai motor ho velocidade maximu no soke malu ho motor ne'ebé arguidu BJ lori. Momentu ne'eba argudu BJ tula mós ho vítima Efifánio Diego.

<sup>5</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014

<sup>6</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014

Iha asidente ne'e rezulta Efiánio Diego hetan kanek todan no mesmu lori ba óspital, maibe la bele salva nia vida no Vítima hakotu iss iha óspital.

Iha Tribunál arguidu DBR deklara katak nia ajuda ona despensa/gastus ba serimonia funeral ba matebian nian.

Depois avalia faktu sira ne'ebé pertensia ba kazu ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu DBR ho pena prizaun tinan 3 no suspende ba tinan 4 no absolve arguidu BJ husi kazu ne'e.

#### **14. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 244/Crm.S/2013/TDB<sup>7</sup>**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Kondena ho pena multa US\$ 45.00

Iha 13 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau prezide leitura sentensa ba kazu ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu CJF hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 08 Outubru 2012, iha Distritu Baucau.

Tribunál prova katak arguidu foti ai pedasuk ida baku iha vítima nia ain kabun los, rasta vítima nia fuk, tuku iha Vítima niaibun too kanek. Aktu ne'e kauza Vítima tenke hala'o tratamentu iha óspital.

Bazeia ba faktu hirak ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena multa US\$ 45.00 no kada laron sei selu sentavus US\$ 0,50 durante laron 90 nia laran. Tribunál mós fiksa pena alternativa laron 60 prizaun ba arguidu kuandu la kumpri pena multa ne'e no kondena arguidu selu kustas judisial \$ 10.00.

#### **15. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 135/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yahanés  
Konkluzau : Omoluga

Iha 18 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau hala'o tentativa konsiliaun ba kazu ofensa ba integridade fízika simples involve arguidu Efraim Borges Freitas hasoru vítima Lucio Piedade. Kazu ne'e akontese iha 05 Dezembru 2012, iha Suco Wailili, Sub Distritu Baucau Vila, Distritu Baucau.

---

<sup>7</sup> Informasaun kona-ba akuzasaun husi Ministériu Públiku bele asesu iha website JSMP : [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl) iha parte Sumariu Kazu 2014, fulan Janeiru 2014

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 Kódigu Penal kona-ba ofensa ba integridade fízika simpes.

Iha tentativa konsiliaun ne'e vítima deklara katak sira rezolve problema ne'e tuir mekanisme tradisional no agora sira diak malu ona.

Bazeia ba akordu dame-malu ne'ebé nu'udar iniciativa parte rua hodi rezolve problema no diak malu ona, nune'e tribunál omologa tiha kazu ida ne'e.

#### **16. Kazu krime danu ho violénsia - Nú. Prosesu : 160 /Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Afonso Carmona  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa  
Konkluzau : Julgamentu adia

Iha 18 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu krime danu ho violénsia tanba testemuña na'in rua la marka prezensa (testemuña ida notifikadu no na'in ida seluk la notifika). Kazu ne'e involve arguidu JMF hasoru vítima EdSB iha loron 11 Agustu 2012 Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 260 Kódigu Penal kona-ba krime danu ho violénsia.

Prosesu julgamentu sei kontinua fali iha 19 Agostu 2014, tuku 10:00 dader.

#### **17. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simpes - Nú. Proses : 131 /Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Singulár  
Juis : Dr. Jose Gonçalves  
Ministériu Públiku : Dr. Pascasio de Rosa Alves  
Defeza : Dr. Juvina Yanes  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 18 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau hala'o julgamentu ba kazu krime ofensa ba integridade fízika simpes ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu ho inisiál RdSX hasoru nia oan rasik. Kazu ne'e akontese iha 28 Janeiru 2013, Sub Distritu Ossu, Distritu Viqueque.

Ministériu Públiku akuza katak iha 28 Janeiru 2013, iha tuku 13.00 meudia arguidu fila husi servisu fatin (seguransa iha Ensino Basiku Mundu Perdido) no hare vítima tuda odamatan no

arguidu nervouju hodi tuku dala rua iha vítima nia kakorok no foti au baku iha vítima nia liman parte karuk too au rahun. Tanba ne'e, vítima ba keixa iha polísia no lori nia ba hala'o tratamentu iha óspital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha tribunál arguidu konfesa totalmente faktus no arepende ninia hahalok. Arguidu promete sei la repete tan iha futuru. Tanbá arguidu konfesa lolos faktus sira ba Tribunál, nune'e tribunál kontinua ba iha alegasaun finál.

Ministériu Públiku alega katak arguidu konfesa lolos ninia hahalok no, arguidu mak responsavel ba nia familia, sira, diak malu ona no foin primeira ves halo krime, tanba ne'e husu ba tribunál aplika pena tuir arguidu nia hahalok.

Defeza alega katak arguidu diak malu ona ho vítima no arepende ninia hahalok, nune'é husu ba tribunál aplika pena multa ba arguidu.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, Tribunál marka fali agenda leitura sentensa ba iha 04 Marsu 2014, tuku 14:00 lorokraik.

#### **18. Kazu krime omisídiu agravadu - Nú. Prosesu : 312/Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál : Koletivu  
Juis : Dr. Jose Goncalves (reprezenta juís koletivu)  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Juvinal Yahanés  
Konkluzau : Julgamentu adia

Iha 24 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau adia prosesu julgamentu ba kazu omisídiu agravadu ne'ebé involve arguidu OdG (arguidu agora iha prizaun preventiva Bekora) hasoru vítima RG. Kazu ne'e akontese iha loron 17 Agustu 2013, iha Suku Buruma, Distritu Baucau.

Julgamentu adia tanba tribunál la prenxe kompozisaun juís koletivu tanba ne'e, Tribunál marka fali agenda julgamentu ba iha 06 Marsu 2014, tuku 11:00 dader.

#### **19. Kazu krime omisídiu agravadu - Nú. Prosesu : 275/Crm.C/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Koletivu  
Juis : Dr. Jose Gonçalves, Afonso Carmona, Antonio Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Jonas Henrique, Grigorio Delima  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 27 Feveireiru 2014, Tribunál Distritál Baucau hala'o prosesu julgamentu ba kazu krime omisídiu agravadu ne'ebé involve arguidu OM hasoru vítima TA, iha 18 Agostu 2013, Suco Luru, Sub-Distritu Luro, Distritu Lautem.

Ministériu Públiku akuza katak iha 18 Agostu 2013, tuku 13:30 lorokraik arguidu lori dima sona vítima nia kabun, no ho katana taa iha vítima nia ulun no iha vítima nia kakorok.

Aktu ne'e rezulta vítima mate kedas iha fatin akontesimentu. Kazu ne'e akontese tanba vítima dun bebeik arguidu mak foti ninia diman.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 138 no 139 Kódigu Penal kona-ba omisídiu simples no agravadu.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklarata katak vítima ba dala rua ona ba hasoru arguidu iha toos. Primeiru wainhira ba hasoru, vítima duun arguidu katak arguidu mak foti nia diman maibe arguidu rekuza katak nia laos nia mak foti no arguidu dehan ema seluk mak foti.

Maibe vítima la satisfas hodi foti arguidu nia fahi ida. Segundu, vítima ba tan iha arguidu nia uma iha toos ho husu nafatin ninia diman maibe arguidu hatan katak nia la foti maibe ema seluk mak foti. Maibe vítima kontinua la satisfas no atu foti tan arguidu ninia fahi ida. Tanba ne'e, sira diskuti malu too vítima duni arguidu too iha dapur laran. Iha dapur laran ne'e mak arguidu foti katana no diman hodi hatan hasoru vítima.

Arguidu deklarata katak iha momentu ne'eba arguidu haruka vítima fila maibe vítima lakohi no nafatin hakat hasoru arguidu tanba ne'e arguidu sona kedas vítima iha parte kabun no taa dala rua iha vítima nia kakorok.

Testamuña FdCF ne'ebé vizinhu husi vítima depoimentu katak nia rona ema hakilar katak hau mate ona no ba hare vítima mate ona ho kanek iha parte kabun no kakorok.

Relasiona ho aktu ne'e, Ministériu Públiku husi ba tribunál aplika pena tinan 15 prizaun ba arguidu.

Defeza husu ba tribunál aplika pena ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu mak nu'udar responsavel ba familia no no arepende ninia hahalok.

Depois rona tiha alegasaun husi parte sira, Tribunál marka fali agenda ba leitura akordaun iha 13 Marsu 2014, tuku 14:00 lorokraik.

## **20. Kazu krime danu simples - Nú. Prosesu : 85/Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár

Juis : Dr. Antonio Fonseca

Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Grigório Delima  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 27 Feveiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime danu simples ne'ebé involve arguidu sira hanesan FP, LP no EP hasoru vítima AMA. Kazu ne'e akontese iha 14 Marsu 2010, iha Osohuna, Sub-distritu Baguia, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 14 Marsu 2010, arguidu sira tama iha Vítima nia toos no fukit aifarina no fehuk iha vítima nia toos laran. Ministériu Públiku mós akuza katak arguidu sira halo bebeik hahalok hanesan ne'e. Vítima hato'o ona problema ne'e ba iha autoridade komunitariu atu resolve maibe arguidu sira la fo importansia ba problema ne'e.

Relasiona ho aktu hirak ne'e, Ministériu Públiku akuza arguidu sira kontra artigu 258 kona-ba krime danu simpes.

Iha tribunál, arguidu na'in tolu rekoñese sira ninia hahalok maibe arguidu sira deklara katak sira halo hanesan ne'e tanba vítima kuda fali sasan iha arguidu sira nia toos.

Ministériu Públiku alega katak arguidu sira konfesa faktus no rekoñese sira ninia hahalok. Tanba ne'e husu ba tribunál atu fo kastigu ba arguidu sira tuir sira ninia hahalok.

Defeza husu ba tribunál atu aplika pena adekuada ba arguidu sira tanba sira manifesta sira nia arependementu no rekoñese sira nia hahalok.

Depoisde rona alegasaun finál tribunál marka fali ba 13 Marsu 2014, tuku 14:30 lorokraik hodi rona dezisaun final.

## **21. Kazu krime ofensa ba integridade fízika simples - Nú. Prosesu : 335 /Crm.S/2013/TDB**

Kompozisaun tribunál: Singulár

Juis : Dr. António Fonseca  
Ministériu Públiku : Dr. Aderito Tilman  
Defeza : Dr. Jonas Henrique da Costa, Dr. Americo da Costa Belo  
Konkluzau : Sei kontinua prosesu

Iha 27 Fevreiru 2014, Tribunál Distritál Baucau julga kazu krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé involve arguidu LMdC hasoru nia feen. Kazu ne'e akontese iha 06 Agostu 2013, Sub-Distritu Venilale, Distritu Baucau.

Ministériu Públiku akuza katak iha 06 Agostu 2013, tuku 12:00 kalan arguidu rasta vítima nia fuk hodi riba vítima ba parede no rezulta vítima hetan kanek iha matan fukun. Depoisse akontesementu vítima hatoo keixa iha polízia no lori Vítima ba hala'o tratamentu iha óspital.

Ministériu Públiku akuza arguidu kontra artigu 145 kona-ba ofensa ba integridade fízika simples konjugadu ho artigtu 35 Lei Kontra Violénsia Doméstika.

Iha prosesu julgamentu arguidu deklara katak nia la rasta vítima nia fuk no la riba ba parede. Iha momentu ne'ebá, wainhira arguidu fila husi mate uma no atu ba toba, vítima halai ba toba fali iha dapur. Arguidu tuir ba kous vítima maibe tanba vítima dada arguidu ninia liman nuneé vítima monu husi arguidu nia liman no matan fukun kona iha rai kauza Vítima hetan kanek.

Mesmu nune'e, vítima deklara katak arguidu dada nia fuk no baku ba parede tanba arguidu nervouju, vítima husu osan ba arguidu atu sosa labarik nia roupa sarani..

Testamunha JCG (nu'udar arguidu nia inan) depoimenta katak nia hare vítima halai ba iha dapur no hare mós katak arguidu tuir ba kous vítima atu mai uma laran.

Ministériu Públiku alega katak arguidu nega faktus balun katak nia la baku vítima maibe vítima monu tun husi arguidu nia liman mak halo matan fukun kanek. Iha parte seluk vítima kontinua mantein nia pozisaun katak arguidu baku nia tanba deit husu osan ba arguidu atu sosa labarik nia roupa sarani.

Mesmu deklarasaun faktu sira kontrariu ba malu, Ministériu Públiku kontinua husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan 3 no suspende ba fulan 5.

Defeza alega katak arguidu rekoñese ninia hahalok, tanba ne'e husu ba tribunál absolve arguidu husi prosesu ne'e tanba arguidu laiha antesidente kriminais.

Depois rona tiha alegasaun final husi parte sira, Tribunál marka julgamentu ba leitura sentensa iha 13 Marsu 2014, tuku 15:00 lorokraik.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: [luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

[info@jsmp.minihub.org](mailto:info@jsmp.minihub.org)

telefone: 3323883/77295795

webiste: [www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

facebook [www.facebook.com/timorleste.jsmp](http://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

twitter: @JSMPtl